



ES CORPORATION

2013年10月8日

報道関係者各位

**Coursera(コーセラ)とオフィシャル翻訳パートナー・エス株式会社による  
完全日本語訳付の講座が10月7日より配信開始**

～世界一流大学の講座が、言語の壁を越えて誰でも無料で受けられるようになりました～

エス株式会社(広島県広島市/代表取締役社長:児玉昇司)と Coursera 社(コーセラ, 米国カリフォルニア州マウンテンビュー/CEO: Andrew Ng, Daphne Koller)は、2013年5月に翻訳パートナーとして提携し、10月7日(米国現地時間)より完全日本語訳付のオンライン講座の配信を開始しました。

その他の主要な講座についても日本語、ロシア語、ポルトガル語など7ヶ国語に翻訳される予定です。これによりスタンフォード大学の他、ミシガン大学、デューク大学、カルテック(カリフォルニア工科大学)、ペンシルバニア大学、東京大学など有名校の質の高い講座が、いつでもどこでも言語の壁を越えて、誰でも無料で受けられるようになります。当社も翻訳・校正業務を通してこの取り組みに貢献してまいります。

Coursera(コーセラ)の会員数は、2013年5月時点の約350万人から、わずか4ヶ月で500万人以上に急増しています。このたびの完全日本語訳付の講座の配信により、日本国内での会員数のさらなる増加が見込まれます。

**■エス株式会社の多言語の翻訳・校正業務**

エス株式会社では、4年連続売上日本一の英会話教材「エブリデイイングリッシュ」シリーズの開発者による多言語の翻訳・校正業務を行っております。現代的で口語的な表現が多い漫画、専門的な文章など、翻訳が難しい案件についても、多言語を熟知している優秀なスタッフが高品質の翻訳を提供いたします。翻訳・校正スタッフが全てのノウハウを注ぎ込んで開発した英会話教材「エブリデイイングリッシュ」は4年連続売上日本一という高い評価をいただいております。

エブリデイイングリッシュ <http://every-e.com/>

**■Coursera(コーセラ)について**

Coursera(コーセラ)は、スタンフォード大学のアンドリュー・ネグ准教授とダフニー・コーラー教授によって2012年1月に設立されたソーシャルベンチャー企業で、世界中の学習者に最高クラスの大学のオンライン講座を無償で学べる機会を提供するための事業活動を展開しています。2012年4月のサービス開始以来、米国を中心に世界トップクラスの大学が相次いで参加しており、現在455の講座が公開され、講座の総時間は2億5,000万分(約480年分)と拡大を続けています。

会員数は500万人を突破し急成長しています。

## ■今後の見通し

当社代表の児玉昇司は、「エス株式会社では『世界中に笑顔を』という経営理念のもと、世界一流大学の講義を『限られた場所、恵まれた学生』だけに限らず、広く世界中のあらゆる人々に配信し、世界の教育に貢献していきます。現在、世界の会員数と比較して低迷している日本人の会員数を、1年以内に500万人程度に増加させることを直近の数値目標にしています」と話しております。

## ■エス株式会社について

エス株式会社は「世界中に笑顔を」という経営理念の下、「教育関連」「美容・健康関連」「食品関連」「電動バイク」「Web 関連」の5つの事業において、革新的なサービス・製品を提供しています。特にエブリデイイングリッシュは4年連続売上日本一と英会話教材市場をリードし続けています。今後も、「楽しい、わくわくするサービス・製品づくり」にこだわり、常に革新的なサービスを提供していきます。

---

ES CORPORATION

## ■会社概要

社 名 : エス株式会社

本 社 : 〒730-0037 広島県広島市中区中町 8-18 広島クリスタルプラザ 14F

設 立 : 2006年8月31日

資 本 金 : 1億 3,190万円(資本準備金含)

自己資本 : 10億 2,700万円(2011年3月末日現在)

代 表 者 : 代表取締役社長 児玉昇司

事業内容 : Web サービス開発、EC サイト開発・運用、SEO、SEM、LPO ほか、各種プロモーションなど <http://www.es-c.co.jp/>

## ■リリースに関するお問い合わせ先

エス株式会社 企画開発部 尾崎広貴(おざき ひろたか)

TEL:082-236-3801 / FAX:082-236-3802 / E-MAIL:info@es-c.co.jp

〒730-0037 広島県広島市中区中町 8-18 広島クリスタルプラザ 14F